



**MEMORIA ANUAL
GESTIÓN 2019**





ÍNDICE

- 4.- CORPORACIÓN CULTURAL DE LA GRANJA
MEMORIA ANUAL GESTIÓN 2019 - 2020
 - Presentación
- 6.- PRESIDENTE DEL DIRECTORIO Y ALCALDE DE LA COMUNA
 - El cambio debe ser cultural
- 8.- DIRECTORIO DE LA CORPORACIÓN CULTURAL DE LA GRANJA
ÁREA EJECUTIVA SECRETARÍA GENERAL 2020
- 9.- ANTECEDENTES GENERALES
 - Misión
 - Visión
 - Valores
 - Objetivos
- 10.- MARCO REFERENCIAL
- 11.- ACTIVIDADES CORPORACIÓN CULTURAL AÑO 2019

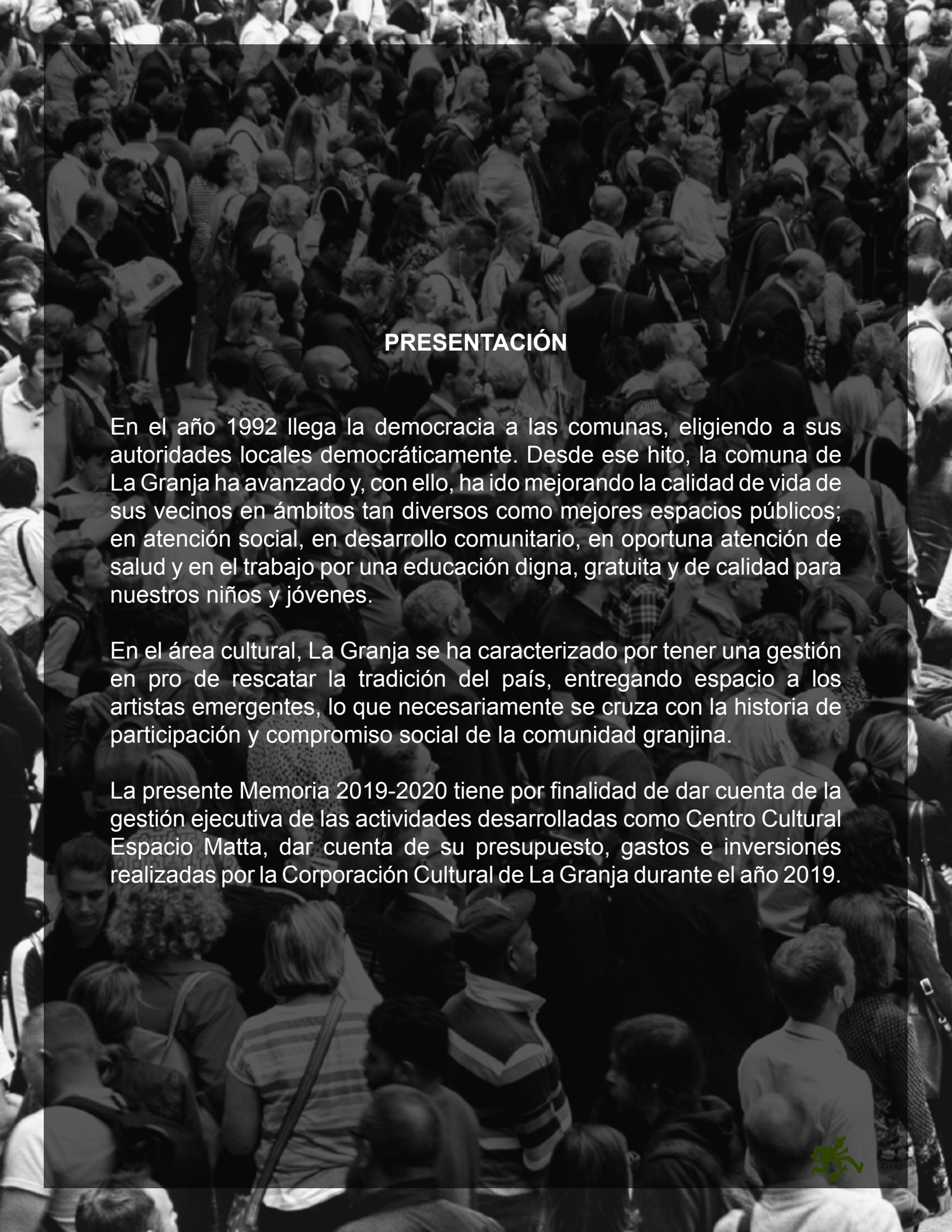
CUADRO RESUMEN ASISTENCIA TOTAL DE PÚBLICO DE LA
CORPORACION CULTURAL DE LA COMUNA DE LA GRANJA – ESPACIO
MATTA
- 12.- ASISTENCIA TOTAL DE USUARIOS DE LA CORPORACION CULTURAL DE LA
COMUNA DE LA GRANJA – ESPACIO MATTA Y CENTRO CULTU
RALES TERRITORIALES

ALUMNOS EN TALLERES EN ESPACIO MATTA
- 13.- CENTROS CULTURALES TERRITORIALES
- 14.- ARTE
- 17.- DANZA
- 19.- MÚSICA
- 22.- CANTO
- 25.- TEATRO
- 28.- BALANCE



**CORPORACIÓN CULTURAL DE LA GRANJA
MEMORIA ANUAL GESTIÓN 2019 - 2020**





PRESENTACIÓN

En el año 1992 llega la democracia a las comunas, eligiendo a sus autoridades locales democráticamente. Desde ese hito, la comuna de La Granja ha avanzado y, con ello, ha ido mejorando la calidad de vida de sus vecinos en ámbitos tan diversos como mejores espacios públicos; en atención social, en desarrollo comunitario, en oportuna atención de salud y en el trabajo por una educación digna, gratuita y de calidad para nuestros niños y jóvenes.

En el área cultural, La Granja se ha caracterizado por tener una gestión en pro de rescatar la tradición del país, entregando espacio a los artistas emergentes, lo que necesariamente se cruza con la historia de participación y compromiso social de la comunidad granjina.

La presente Memoria 2019-2020 tiene por finalidad de dar cuenta de la gestión ejecutiva de las actividades desarrolladas como Centro Cultural Espacio Matta, dar cuenta de su presupuesto, gastos e inversiones realizadas por la Corporación Cultural de La Granja durante el año 2019.



**PRESIDENTE DEL DIRECTORIO Y ALCALDE DE
LA COMUNA**



EL CAMBIO DEBE SER CULTURAL

2019 marcó el inicio de un cambio en el país, cuyas consecuencias aún no terminan de escribirse. Hasta septiembre, el país, la comuna y esta Corporación Cultural continuaron con su labor asumiendo, por supuesto, que cada día debe hacerse el esfuerzo por mejorar; por asumir nuevos desafíos, por estar a la altura de lo que nuestros vecinos necesitan. Así lo hacemos en esta Corporación, así es la forma en que entienden su trabajo nuestro personal y quienes forman parte de la plantilla de profesionales (músicos, bailarines, actores, etc.) que contribuyen a formar a nuestros niños, niñas y jóvenes.

Pero el 18 de octubre marcó un antes y un después en el país. Ese día, al grito de “Evadir, no pagar otra forma de protestar”, se inició un movimiento social que no para; que obligó a la clase política a convocar a un plebiscito en el cual, con certeza, se aprobará elaborar una nueva constitución política.

Cuando hablamos con nuestra juventud, con vecinos y vecinas, siempre decimos que a través de la cultura queremos contribuir a entregar oportunidades y a que las nuevas generaciones sean más libres, preparadas, capaces de ser y de influir. Con orgullo puedo decir que, tras ese día histórico, la juventud que crece al alero de la Corporación, del Espacio Matta y de los centros culturales territoriales, se expresaron con su arte para demostrar su compromiso con la construcción de un nuevo Chile.

Como resumen, tuvimos un buen 2019, pero estamos tremendamente esperanzados en lo que podamos construir a contar de ahora. En eso, esta Corporación Cultural será siempre un factor de apoyo y unidad. El cambio, para ser de verdad, debe ser cultural o no será.

Felipe Delpin Aguilar
Alcalde y presidente
Corporación Cultural de La Granja.

DIRECTORIO DE LA CORPORACIÓN CULTURAL DE LA GRANJA

Presidente:

Felipe Delpin Aguilar Alcalde I. Municipalidad de La Granja

Vicepresidenta:

Alejandra López

Secretario:

Patricio Ramírez

Tesorera:

Zoila Guerrero

Director:

Patricio Cartes

ÁREA EJECUTIVA SECRETARÍA GENERAL 2020

Secretaria General:

Myriam Verdugo

Contabilidad:

Rosa Hernández

Producción Espacio Matta:

Carlos Ramírez

Coordinación administrativa:

Mónica Castro

Proyectos:

Ricardo López

Galería visual:

Francisco Guerra

Técnico:

Johny Rojas

Comunicaciones:

Miguel Miranda

ANTECEDENTES GENERALES

El 21 de septiembre del 2004, la Corporación Cultural de la Comuna de La Granja recibe la aprobación de su personalidad jurídica, así quedó establecido mediante Decreto Exento N° 3066 del Ministerio de Justicia. El 5 de octubre del mismo año, es publicada esta resolución en el Diario Oficial.

El Directorio de la Corporación Cultural de La Granja es el responsable de velar por el desarrollo, conservación y promoción de la cultura y las artes en la comuna.

Si analizamos el recorrido desde el inicio de la Corporación Cultural hasta hoy 2020, vemos el avance, crecimiento y compromiso al entregar acceso gratuito y de calidad al arte y cultura a los vecinos de La Granja. En este sentido, podemos decir que, desde los inicios, el trabajo constante ha dado resultados inesperados, tanto en la formación de elencos estables de música, danza y teatro de reconocida calidad, como en la exitosa presentación de muestras visuales de artistas nóveles y consagrados, obras teatrales, conciertos y espectáculos de danza, entre otras expresiones artísticas, con los que se ha llegado a miles de vecinos.

El sostener durante todo el año una cartelera completa, atractiva y de calidad ha significado para Espacio Matta ser considerado por sus pares como el Centro Cultural

Misión

Nuestra misión es generar instancias para la formación, promoción y difusión de las distintas expresiones culturales y artísticas en un ambiente inclusivo, participativo, democrático y que no discrimina, dirigido a los habitantes de la comuna y de la zona sur de Santiago, colaborando así en el logro de avances sociales, educativos y de salud mental para todos los beneficiarios directos e indirectos de la gestión municipal.

Visión

En el contexto de un mundo globalizado en que los valores, formas de vida y mercado tienden a uniformarse mundialmente, la Corporación Cultural juega un rol del liderazgo en el rescate de la cultura y el arte, como ejes integradores de la identidad

Valores

- Compromiso social con el entorno humano y físico.
- Trabajo en equipo para lograr resultados de calidad.
- Integración con los entes sociales, étnicos y culturales.
- Educar, como principio vector de una sociedad consciente y participativa.

Objetivos

- Promover la cultura cívica y la participación comunitaria
- Posicionar en los medios de difusión la misión de la Corporación Cultural de La Granja
- Apoyar a los centros culturales territoriales en materia de difusión de sus actividades.

MARCO REFERENCIAL

El desarrollo de una comunidad necesariamente va de la mano con el mejoramiento de la calidad de vida de los habitantes. Este proceso debe estar en sintonía con la identidad cultural y con los principios de cada comuna, es decir, debe estar sujeto a la conducta identitaria de los vecinos.

Una mirada que valora y estimula la participación de la comunidad en los procesos que se viven diariamente en los territorios es importante y destacable, considerando que las comunidades son cada día más empoderadas y participativas.

Según las últimas encuestas aplicadas a los habitantes de la comuna La Granja, para nuestros vecinos señalan que la cultura es un elemento importante para comenzar un cambio social local.

El crecimiento social del país ha sido coherente con el crecimiento cultural; por ello es que en 2005 se implementó una nueva institucionalidad cultural que cuenta con herramientas como el Consejo de la Cultura y las Artes y por la Ley 20.675 sobre Donaciones con Fines Culturales, entre otras.

Los avances en el desarrollo del país deben, necesariamente, enfocarse en las municipalidades, con especial atención en su área de cultura, en nuestro caso, en la Corporación Cultural de La Granja, entidad a la que corresponde la implementación operativa de proyectos culturales.

La Corporación Cultural, entiende que los habitantes y organizaciones sociales de La Granja, como sujetos y actores principales del desarrollo local, expresan sus problemas, necesidades y demandas reales de un modo concreto, aportando ideas para una mejor comunidad. De esta manera se logra sintonizar con las necesidades de la comunidad en materia de arte y cultura.

Es necesario destacar que en la municipalidad de La Granja la inversión destinada a cultura representa el 2% de su presupuesto total, un monto significativo, fruto de un esfuerzo de gestión del alcalde Felipe Delpin, presidente de la Corporación Cultural.

El desarrollo cultural es de un enorme impacto social, pues permite alcanzar niveles de desarrollo humano que se miden, no sólo por indicadores en materia de dinero, sino por índices de calidad de vida, de oportunidades y de salud mental en la comunidad de La Granja.

ACTIVIDADES CORPORACIÓN CULTURAL AÑO 2019

Número de beneficiados 2019	92.803
	440.000.000 subvención 3.700.000 Red Cultura (ETI) 2.000.000 arriendo casino 30.931.000 talleres 5.575.000 Arriendo Espacio Matta 70.077.000 El Tabo 4.000.000 Fondart (Coro niños) 556.283.000
Paseos El Tabo	417
Bingos	No aplica
Inversión programa adulto mayor	No aplica

CUADRO RESUMEN ASISTENCIA TOTAL DE PÚBLICO DE LA CORPORACION CULTURAL DE LA COMUNA DE LA GRANJA – ESPACIO MATTA

PERIODO: ENERO-DICIEMBRE 2019

DISCIPLINA	Nº DE ACTIVIDADES	Nº DE HORAS	NºESPECTADORES
TEATRO	30	34 HORAS 39 MIN.	12.018
MUSICA	26	40 HORAS 06 MIN.	2.563
CINE	21	44 HORAS 58 MIN.	640
DANZA	27	59 HORAS 32 MIN.	9.490
EXPOSICIONES	PERMANENTE + 24	P+ 42 HORAS 22 M	6.631
TOTAL	128	221 HORAS 37 MIN.	31.342

ASISTENCIA TOTAL DE USUARIOS DE LA CORPORACION CULTURAL DE LA COMUNA DE LA GRANJA – ESPACIO MATTA Y CENTROS CULTURALES TERRITORIALES

ACTIVIDAD	Nº DE ACTIVIDADES	Nº DE HORAS	Nº ESPECTADORES
TALLERES	255	4.063 HOR. 52 MIN	15.337
ENSAYOS	43	125 HORAS 20 MIN.	447
REUNIONES	36	108 HORAS 07 MIN.	3.005
CAPACITACIONES	106	370 HORAS 49 MIN.	4.362
ACTOS Y CEREMON.	38	67 HORAS 52 MIN.	7.812
C. CULTURALES TERRITORIALES	301	3.102 HORAS 00 M	30.498
TOTAL	749	7038 HOR. 00 MIN	61.461

TOTAL, DE ACTIVIDADES DE CORPORACION CULTURAL DE LA GRANJA Y CENTROS CULTURALES TERRITORIALES	877
---	-----

DURACIÓN EN HORAS DE ACTIVIDADES REALIZADAS POR CORPORACIÓN CULTURAL DE LA GRANJA Y CENTROS CULTURALES TERRITORIALES	8.059 HORAS 37 MINUTOS
--	------------------------

TOTAL, ASISTENCIAS Y USUARIOS CORPORACIÓN CULTURAL DE LA GRANJA Y CENTROS CULTURALES TERRITORIALES	92.803
--	--------

ALUMNOS EN TALLERES EN ESPACIO MATTA

Ball room	33
Folclor	12
Ballet	174
Guitarra	15
Guitarra clásica	8
Orquesta	93
Pintura	16
Teatro	26
Yoga	16
Total	393

CENTROS CULTURALES TERRITORIALES

Dependientes de la Corporación Cultural de La Granja, los centros culturales Gabriela Mistral, San Gregorio y Poeta Neruda, tienen como objetivo incentivar el desarrollo de manifestaciones artísticas, culturales y de crecimiento personal de los habitantes de la Comuna de la Granja.

Los espacios culturales se encuentran ubicados en puntos estratégicos de la comuna, de fácil acceso y abierto a la comunidad donde sólo importan el talento y dedicación. Cada uno entrega a la comunidad un espacio de encuentros con el arte y la cultura, destacando los talentos comunales e impartiendo distintos talleres artísticos para niños, jóvenes y adultos en un espacio de participación y de inclusión.

Durante el año 2019, 30.498 personas participaron de las actividades en los Centros Culturales Territoriales, abriendo espacios de expresión y participación a nuestros niños y jóvenes, representando un gran desafío.

Algunos talleres ofrecidos en los territorios durante el año 2019 fueron:

- Taller de Pintura al Óleo.
- Taller de Telar Mapuche.
- Taller de Artesanía en Lana.
- Taller de Guitarra.
- Taller de Violín.
- Taller de Cocina Chilena.
- Taller de Artesanía en Lana.
- Taller de Guitarra.
- Taller de Folclor.
- Taller de Yoga.
- Taller de Taekwondo.
- Taller de Gimnasia dueñas de casa.
- Taller de Zumba.
- Curso de Capacitación Podología.
- Organizaciones como club de Adultos Mayores
- Taller de Yoga.
- Taller de Violín.

**EL OBJETIVO
DEL ARTE
NO ES REPRESENTAR LA
APARIENCIA EXTERNA DE LAS COSAS,
SINO SU SIGNIFICADO
INTERIOR**



Aristóteles,



Francisco Guerra, artista y gestor cultural es el encargado de Arte Centro Cultural Espacio Matta, quien gestionó y programó atractivas muestras que invitaron a los vecinos a disfrutar de sorprendentes obras durante todo el año.

“MIRADA DE MUJER”

Doce fotografías interpretan la realidad social y política del país. En el marco de la conmemoración del Día Internacional de la Mujer, el 8 de marzo, la Corporación Cultural de La Granja pone en el centro de su interés el trabajo realizado por artistas que representan y destacan el rol femenino en nuestra sociedad.

Con la exposición de la obra “Mirada de mujer”, doce fotografías que interpretan la realidad social y política del país, se realizó un homenaje a quienes para el día 8 de marzo se encuentran generando y promoviendo un cambio que nos lleve a construir una sociedad en equidad de derechos y oportunidades en termino de género.

En la ocasión participaron autoridades de la Corporación Cultural y municipal de La Granja destacando el rol de la mujer en la sociedad.

“CUADRAGÉSIMO CONCURSO NACIONAL DE ARTE JOVEN”

El Concurso Nacional de Arte joven, organizado por la Universidad de Valparaíso, en su cuadragésima versión, se presentó por quinto año consecutivo en el Centro Cultural Espacio Matta. Se debe destacar que nuestro Centro Cultural es sede oficial para la Región Metropolitana de este tradicional evento, que año a año descubre y reconoce a los nuevos talentos. Tanto las obras premiadas como las seleccionadas de este certamen estuvieron a disposición del público de manera gratuita desde el 15 de marzo al 17 de mayo, en la galería central de nuestro Centro Cultural.

La pintura, escultura, gráfica y técnicas mixtas fueron parte de esta muestra donde destacaron el Premio de Honor, que recayó en Óscar González con el tríptico en gráfica “Reflejo” y el Premio del Litoral Banco de Chile al segundo lugar, que fue para Marta Navarrete, por su obra “Daisy y Violeta”.

“IMAGEN LIBRE”

En el patio interior del Centro Cultural desde el día 18 de mayo de 2019, Espacio Matta acogió la muestra de la Asociación de Pintores y Escultores de Chile, con sede en Valparaíso, Apech Marga-Marga. El colectivo compuesto por artistas de la V Región y Santiago estructuró esta muestra en dos formatos que se articulan entre sí; uno mayor de 50 x 50 cm, acompañado de otro menor de 15 x 15 cm, lo que genera un desafío para cada uno de los artistas que deben configurar y articular una composición donde estos dos formatos logren integrarse para dialogar entre sí y con los otros desde la figuración y abstracción, técnicas mixtas acrílico y óleo.

“VASTAGOS”

En mayo de 2019 se presentó en nuestra galería la obra visual “Vástagos” de Héctor León San Martín, artista emergente que nos muestra obras de mediano y gran formato donde la figura humana, la mancha y cortes generan dislocaciones visuales.

La Historia de la pintura y la propia vida de Héctor León, temas en constante conflicto, son las fuentes que nutren su universo creativo para desembocar en esta muestra que cuestiona al espectador, en una propuesta que transgrede la tradición pictórica.

Héctor Andrés León San Martín nació el 24 de agosto de 1985 en Santiago, Chile. Estudió Licenciatura en Artes Plásticas en la Universidad de Chile entre 2004 y 2007. Su trabajo ha sido expuesto en Santiago y en otras regiones del país y ha sido reconocido con el Segundo Premio en el II Concurso Multidisciplinario de Producción Audiovisual de la Universidad de Chile, el año 2005.

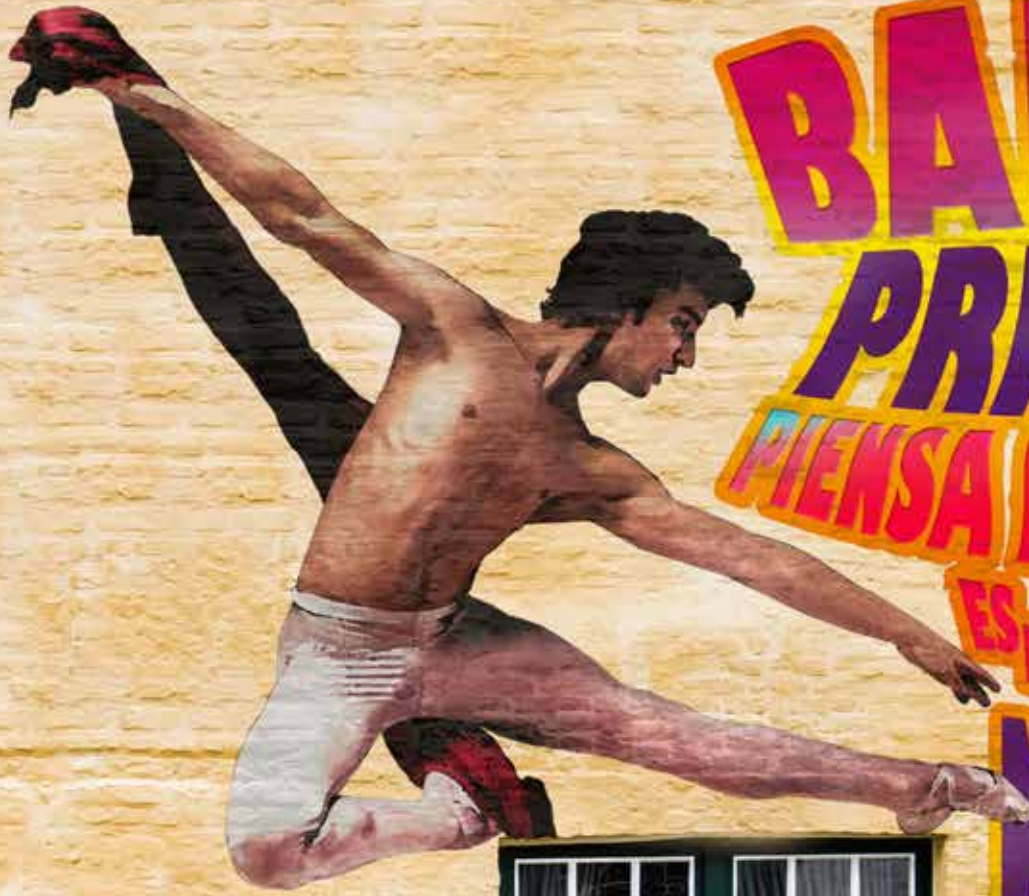
“MASCARA” Y “FULGOR”

En julio de 2019, se inauguraron simultáneamente dos muestras. “Máscara”, de Valentina Robledo es un “ejercicio pictórico que nos pone frente a la huella que seduce nuestra mirada a ver la luz y la sombra, lo positivo y lo negativo, que nos lleva a unir otra vez esa visión más allá del tiempo”.

La obra “Fulgor” de las artistas emergentes Javiera Ibarra y Magdalena Quijano aborda la poética de la sombra, noción ocupada comúnmente el lugar de la mujer o lo femenino, a través de operaciones que utilizan las posibilidades y limitaciones de la visión como metáfora del problema.



**BAILLA
PRIMERO,
PIENSA DESPUES.
ES EL ORDEN
NATURAL**



Samuel Beckett





BALLET MUNICIPAL DE LA GRANJA

El ballet municipal de La Granja, actualmente cuenta con una matrícula de 144 alumnas y alumnos clasificados por niveles etarios desde baby ballet y pre-ballet hasta los estudiantes de mayor edad. Con la guía de reconocidos profesores, los alumnos aprenden, como base para toda técnica, el ballet clásico y técnicas de ballet folclórico y de danza moderna como el Tap Jazz y Latín Jazz.

Presentaciones

Los alumnos y alumnas no sólo quedan con lo aprendido en sus clases, sino que pueden mostrar sus avances en presentaciones oficiales a las cuales han sido invitados. Algunas de las exitosas presentaciones durante 2019 se realizaron con ocasión del Día de la Mujer, acto desarrollado en el teatro de Espacio Matta; en el aniversario del Centro Cultural Espacio Matta; en el frontis de nuestro Centro Cultural, como teloneros del Ballet Folclórico Bafona y, en diversas oportunidades, en las estaciones del metro que cuentan con Bibliometro en el Día del Libro.

También han llegado a distintos puntos de la comuna, como invitados a actividades coordinada en el territorio por la Dirección de Desarrollo Comunitario, Dideco y por el Departamento de Salud municipal.

En el mes de julio el elenco de ballet y quienes forman el equipo de Espacio Matta fueron impactados por la inesperada partida del destacado maestro Víctor Machuca Fuentes, que ha dejado esta vida terrenal, dejando una gran pena, pero también un gran legado artístico, construido durante los 20 años en los que fue maestro y coreógrafo del ballet municipal. En su homenaje, el ballet municipal se encuentra remontando parte de sus creaciones, las que, en su momento, contribuyeron a formar artistas integrales que hoy se desempeñan en las más variadas disciplinas de la danza. Que el amor y la belleza de la danza que trajo a este mundo continúe expandiéndose con su ejemplo.

**LA MÚSICA
PRODUCE UNA ESPECIE
DE PLACER QUE LA
NATURALEZA HUMANA
NO PUEDE
DESALIRAR**



Confucio



ORQUESTA MUNICIPAL

En diciembre de 2018, el equipo de Coordinación de la Orquesta, integrado por Paulina Loyola, Gonzalo Ortiz, Álvaro Jerez e Iván Toledo, presentó a la Corporación Cultural de La Granja una propuesta de actividades para 2019, consistente, en términos generales, en la continuación de los talleres realizados durante el ejercicio, junto con una agenda de siete conciertos oficiales, para ser presentados en Espacio Matta.

Durante enero de 2019 se mantuvo la agenda de ensayos del cuerpo orquestal, para el montaje del concierto de música de The Beatles, que se concretó el miércoles 30 de ese mes. Simultáneamente, se desarrollaron el Taller de Piano y de Percusión y reuniones de coordinación.

Durante febrero y marzo de 2019, se actualizó Inventario de Instrumentos Musicales, enviándose planilla excel e Informe a CCLG, en correo fechado el 1 de mayo de 2019.

Durante 2019 se matriculó a 89 personas, de las cuales se mantenían en actividad en noviembre de 2019, según registros de asistencia, 31. A estas personas se suman varios músicos colaboradores que, integrando el cuerpo orquestal, no participan en los talleres instrumentales no toman clases y no están matriculados.

Algunos de estos músicos colaboradores son exalumnos de nuestros talleres. Es importante destacar que dos maestros de nuestro cuerpo docente fueron también alumnos de nuestros talleres.

CUERPO DOCENTE 2019

- Bronces: Héctor Belmar
- Cello: Maricarmen Silva
- Clarinete-Saxo: Santiago Bruna, sucedido por Felipe López
- Contrabajo: David Torrejón
- Flauta, Coordinación: Paulina Loyola
- Percusión: Gonzalo Ortiz
- Piano: Iván Toledo
- Teoría: Leonardo Díaz
- Viola y Tutti Orquestal: Álvaro Jerez
- Violín inicial: Miguel Venegas
- Violín avanzado: Leandro Palma
- Pre-Orquesta: Franco Lizana

ACTIVIDADES

Concierto “Vamos a la Orquesta”, con la presentación de Juan Araya, Josefa Reyes, Fausto Rivera y la Orquesta Sinfónica Municipal de La Granja.

Concierto “Compartido”, con la Orquesta de Cámara Pablo Casals, de El Bosque.

Concierto “Estreno Documental”, con la participación de Abel Valenzuela, Juan Araya, Conjunto de alumnos de Teoría, la Orquesta Sinfónica Municipal de La Granja, y el estreno del Documental “Orquesta Sinfónica Municipal de La Granja”, realizado durante 2018.

Tercer Encuentro “Roberto Matta”, con la participación de la Orquesta Sinfónica Infantil-Juvenil de El Bosque, la Orquesta Sinfónica Estudiantil de Santiago, la Orquesta Sinfónica Municipal de La Granja y la Gran Orquesta Roberto Matta, integrada por músicos de las tres orquestas.

Otras presentaciones

1. En Aniversario de Espacio Matta. Viernes 12 de abril.
2. Presentaciones de Grupo de Cámara, 14 y 29 de agosto 2019.
3. Presentación Orquesta Sinfónica “Por la Dignidad”. Viernes 25 octubre 2019
4. Presentación Orquesta Sinfónica premiación Dalí, 11 de noviembre 2019.



**NO CANTO
PARA SER FELIZ;**

**SOY FELIZ
PORQUE
CANTO**



William James



PEHUÉN

El coro Pehuén está compuesto por adultos mayores de la comuna, quienes en su interacción reúnen distintas historias y experiencias. En este proyecto, muchos descubrieron su talento y encontraron un modo de llenar sus días en un ambiente creativo y de trabajo en equipo, en el que la disciplina, la amistad y la dedicación son clave.

El trabajo constante de los integrantes del coro, les ha permitido obtener el reconocimiento de sus familias, sus pares y sus maestros. Tal reconocimiento se ve reflejado en la gran cantidad de invitaciones que reciben para exponer su trabajo.

El coro Pehuén, que significa Araucaria, bajo la dirección de Camila García Urtubia, ha participado en distintas ceremonias municipales y ha sido invitado a regiones y fuera del país con gran éxito.

A principio de este año 2019, el coro sufrió la pérdida inesperada de uno de sus integrantes, don Jaime González, pilar fundamental de la agrupación. Siempre alegre y conciliador, sus compañeros han dedicado y encomendado su trabajo en su recuerdo.

CORO INFANTIL DE ESPACIO MATTA

En abril de 2019, gracias al financiamiento del Fondart, se formó el Coro Infantil de Espacio Matta. Con la formación de este coro infantil, se dio respuesta a una reiterada petición de varias familias de la comuna que deseaban contar con una instancia de participación para sus niños, por lo que la iniciativa fue muy bien recibida por la comunidad.

En la actualidad, el coro infantil está compuesto por dieciséis integrantes y ya han participado en el concurso coral Crecer Cantando, que organiza el Teatro Municipal de Santiago, concurso que se desarrolló en el auditorio Andrónico Luksic del campus San Joaquín de la Universidad Católica. En la oportunidad, los pequeños dirigidos por la soprano Camila García y acompañados en el piano por Camilo Orellana, fueron seleccionados para la segunda etapa del certamen coral infantil, lo que es muy significativo, considerando su reciente creación.

VOZ DE LA INCLUSIÓN

El coro Voz de la Inclusión nace el año 2013, como una idea concebida por su director Jaime Maturana, con el fin de dejar un mensaje profundo en la ciudadanía sobre el respeto que debe existir entre todos. La dirección de Espacio Matta dimensionó correctamente el valor de este hermoso proyecto, acogéndolo en sus instalaciones, Era una deuda pendiente con quienes tienen capacidades diferentes y cuentan con gran potencial para desarrollar proyectos artísticos musicales, logrando la admiración de toda una comunidad, sus autoridades, artistas y familias. Este éxito, le ha valido a la agrupación ser invitada a distintas ceremonias municipales y gubernamentales, además, ha despertado el interés de distintos programas de televisión chilena, tanto así que han podido grabar para los



programas de TVN “Camiseteado” y “A tu Servicio” conducido por Carmen Gloria Arroyo.

En otra área de las comunicaciones han participado en producciones publicitarias para medios digitales, junto a la actriz Delfina Guzman.

Parte del sueño de su director es construir una escuela musical para personas con capacidades diferentes. Para materializarlo, fue invitado a participar en el programa “Quién quiere ser millonario” de Mega.

Durante 2019, nuestro Coro de la Inclusión también ha participado de otras diversas actividades tales

**EL TEATRO NO PUEDE
DESAPARECER PORQUE
ES EL ÚNICO ARTE
DONDE LA
HUMANIDAD
SE ENFRENTA
A SÍ MISMA**



Arthur
Miller



TEATRO ADULTO MAYOR

En 2016 nace el taller de teatro para las personas mayores convirtiéndose, después de dos años, en la compañía estable de Teatro del Adulto Mayor del Centro Cultural Espacio Matta.

Su director, Carlos Aedo Casarino, comenta que dentro de sus principales logros está el haber puesto en marcha la metodología del “Teatro del Aporte” y que consiste en valorar e incluir a las personas mayores a través su reconocimiento personal y social, por medio del arte escénico y comunitario.

A través de este trabajo, pionero en Chile, se ha podido comprobar los alcances e impactos que ha tenido en la comunidad, principalmente con los niños y niñas de la primera infancia a través de un encuentro intergeneracional.

Este año 2019, se escribió y trabajó la obra “Historias de una Granja”, y los actores pudieron mostrar su arte en los servicios de salud comunal (Cecof y Cesfam), gracias al programa de inclusión que encabeza nuestro Centro Cultural.

Esta experiencia ha sido maravillosa, señala Carlos Aedo, ya que “entre infantes y nuestras actrices mayores, se escuchan, se aceptan y se colaboran, resignificando el rol social que tiene cada persona en nuestra comunidad”. Cabe mencionar que se está trabajando un segundo montaje infantil con otros integrantes, por lo que siempre está la opción de que otros adultos mayores se integren.

En actualidad, y después de una larga investigación, el colectivo decidió hacer una obra con técnicas distintas, pero que su director ya ha trabajado con anterioridad. Es un teatro documental y biodramático; esto quiere decir que el montaje se sostiene a través de los archivos personales y las vivencias de los intérpretes. En este caso, han querido hacer frente a la precariedad en que viven miles de adultos mayores y cómo sobreviven en nuestro país. Uno de los objetivos es tener una temporada el próximo año, dentro del circuito teatral y de este modo difundir y generar una profunda reflexión con el espectador, necesaria para estos tiempos.

EL TEATRO COMO LABOR SOCIAL

El director de teatro de Espacio Matta, Mauricio Insulza recuerda a dos alumnos que comenzaron esta aventura del teatro Matta hace ya nueve años, con una obra titulada “El Jonathan”; la historia de un joven sin muchas oportunidades que lucha por quebrarle la mano al destino sin vender sus ideales ni su dignidad.

Cada función por las poblaciones de la comuna, les señalaba el camino que estaban tomando. Entre risas, lágrimas y aplausos fueron dibujando su norte. Dentro de sus escritos teatrales comenzaron a hablar de personas comunes, con dolores del alma, con problemas de salud; de personas que muchas veces deben trabajar en lo que no les



gusta y ganar lo que no les alcanza, para no perder lo máspreciado que aún poseen: su dignidad. A lo largo de su historia, Teatro Matta ha mostrado obras que hablan de gente común de nuestro país, de historias reales que identifican a muchos. Por eso es que, tal como sucedió con “El Jonathan”, la compañía fue invitada desde distintos lugares para presentar sus historias, acercándose a ese público olvidado, cuyas vivencias nadie parecía querer contar.

Mauricio Insulza concibe el arte teatral como denuncia social, que establece artísticamente, por medio de la violencia (¿está bien esta expresión?) poética, la voz teatral. Esas voces son interpretadas por actores que van desde jóvenes de quince años hasta adultos mayores, lo que demuestra que la pasión teatral es universal.

Durante 2019, además de integrar la cartelera de Espacio Matta de la Corporación Cultural, el elenco ha participado en diversas actividades e itinerado con la obra “Aquí no pasa nada”, presentándose en la Muestra de Talleres; el Encuentro de Teatro Intercomunal, ETI de La Granja; en el Centro Cultural Gabriela Mistral La Granja; en Día del Teatro, en la población San Joaquín; en el Teatro Carrera, de El Monte; en el Teatro Municipal de Melipilla; en el Teatro Callejero de Pedro Aguirre Cerda y en el Cefam de La Granja, entre otros.



BALANCE

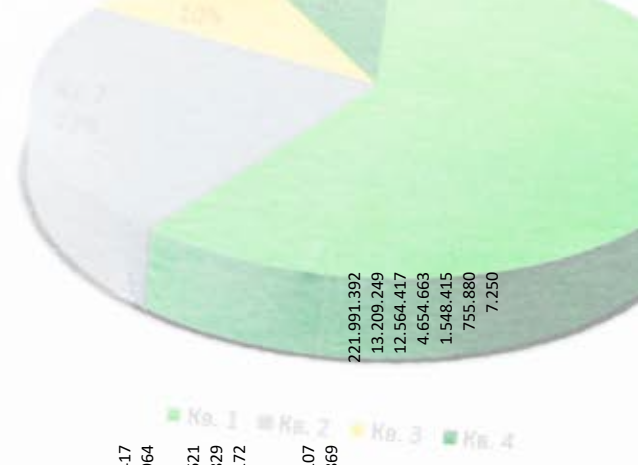
RAZON SOC.
R.U.T.
DIRECCION
COMUNA
GIRO

CORP CULTURAL DE LA COMUNA DE LA GR
65.497.180-3
AV AMERICO VESPUCIO 2
LA GRANJA
SERVICIOS SOCIALES, ARRIENDO D

BALANCE GENERAL

Desde el 01 de enero de 2019 al 31 de diciembre de 2019

Cuenta	SUMAS		SALDOS		INVENTARIO		RESULTADOS	
	Debe	Haber	Deudor	Acreedor	Activo	Pasivo	Perdida	Ganancia
CAJA	994.346		994.346		994.346			
BANCO ESTADO 3209	452.260.737	451.506.012	754.725		754.725			
BANCO ESTADO 3683	144.059.385	139.967.450	4.091.935		4.091.935			
BANCO ESTADO 2669	99.643.683	89.542.861	10.100.822		10.100.822			
BANCO ESTADO 7415	125.085.885	103.350.733	21.735.152		21.735.152			
CLIENTES NACIONALES	29.007.000	25.380.000	3.627.000		3.627.000			
ANTICIPO A PROVEEDORES	6.616.915	6.616.915	-		-			
ANTICIPO DE HONORARIOS	320.000	320.000	320.000		320.000			
FONDOS A RENDIR	43.033.620	43.033.620	-		-			
PRESTAMOS PERSONAL	1.600.000	1.200.000	400.000		400.000			
VALORES POR RENDIR	16.265.414		16.265.414		16.265.414			
DEUDORES POR RENDIR	10.241.144		10.241.144		10.241.144			
ASIGNACION FAMILIAR	66.505	56.520	9.985		9.985			
IVA CREDITO FISCAL	19.336.336	19.336.336						
COMPUTADORES Y EQUIPOS INF.	677.425		677.425		677.425			
HERRAMIENTAS	506.722		506.722		506.722			
INSTALACIONES	11.061.969		11.061.969		11.061.969			
MUEBLES Y UTILES	1.340.426		1.340.426		1.340.426			
VEHICULOS	31.050.000		31.050.000		31.050.000			
OTROS ACTIVOS FIJOS	1.260.504		1.260.504		1.260.504			
DEP. ACUM. COMP. Y EQUIPOS INF.	609.243		609.243		609.243			
DEPRECIACION ACUMULADA HERRAMIENTAS	343.092		343.092		343.092			
DEPRECIACION ACUMULADA INSTALACION	10.569.969		10.569.969		10.569.969			
DEPRECIACION ACUMULADA MUEBLES Y UT	1.210.050		1.210.050		1.210.050			
DEPRECIACION ACUMULADA VEHICULOS	22.548.214		22.548.214		22.548.214			
DEPRECIACION ACUMULADA OTROS ACTIVO	383.402		383.402		383.402			
CHEQUES GIRADOS NO COBRADOS	16.975.553	16.975.553						
PROVEEDORES NACIONALES	208.705.082	227.169.499	18.464.417		18.464.417			
PROVISIONES VARIAS	2.913.999	7.139.963	4.225.964		4.225.964			
REMUNERACIONES POR PAGAR	184.123.704	183.584.235	539.469		539.469			
HONORARIOS POR PAGAR	178.117.027	181.995.648	3.878.621		3.878.621			
IMPUESTOS POR PAGAR	22.943.936	25.191.765	2.247.829		2.247.829			
ACREEDORES PREVISIONALES	47.620.827	51.866.999	4.246.172		4.246.172			
IMPUESTO RETENCION 10%	19.952.350	19.952.350						
IMPUESTO UNICO	2.152.396	2.152.396						
CAPITAL	341.107	341.107						
SUPERAVIT ACUMULADO	35.793.283	107.640.152	71.846.869		71.846.869			
REMUNERACIONES	221.991.392		221.991.392		221.991.392			
LEYES SOCIALES	13.513.671	304.422	13.209.249		13.209.249			
CATERING	12.564.417		12.564.417		12.564.417			
CELULARES	4.908.623		4.654.663		4.654.663			
MATERIALES DE ASEO	1.548.415	253.960	1.548.415		1.548.415			
VESTUARIO	755.880	755.880						
ARRIENDO ESTACIONAMIENTO	7.250	7.250						



GASTOS MOVILIZACION	1.047.138	1.047.138	1.047.138	1.047.138
MANTENCION ESPACIO MATTA	21.992.220	21.506.435	21.506.435	21.506.435
HONORARIOS	199.539.975	199.539.975	199.539.975	199.539.975
ASESORIAS CONTABLES	7.432.223	6.880.907	6.880.907	6.880.907
COMIDAS	217.650	217.650	217.650	217.650
IMPRENTA	3.321.664	3.301.664	3.301.664	3.301.664
GASTOS VIAJE, HOTELES	838.756	838.756	838.756	838.756
ARRIENDO VEHICULOS	17.420.000	17.420.000	17.420.000	17.420.000
GASTOS PUBLICIDAD	5.849.843	5.849.843	5.849.843	5.849.843
DEPRECIACION ACT. FIJO	6.616.717	6.616.717	6.616.717	6.616.717
GASTOS GENERALES	16.311.486	16.008.070	16.008.070	16.008.070
EVENTOS Y CELEBRACIONES	83.375.302	79.279.466	79.279.466	79.279.466
GASTOS EL TABO (AGUA-LUZ)	12.566.653	12.566.653	12.566.653	12.566.653
I.V.A. NO UTILIZADO	27.290.368	26.951.915	26.951.915	26.951.915
GASTOS EL TABO (ALIMENTACION-ASEO)	33.413.623	33.413.623	33.413.623	33.413.623
GASTOS MANTENCION EL TABO	2.332.407	2.332.407	2.332.407	2.332.407
GASTOS LEGALES	2.500.000	2.500.000	2.500.000	2.500.000
GTOS DE CAPACITACION	300.000	300.000	300.000	300.000
INGRESOS SUBVENCION MUNICIPAL	438.516.370	438.516.370	438.516.370	438.516.370
INGRESOS ARRIENDO CASINO	3.000.000	3.000.000	3.000.000	3.000.000
INGRESO ARRIENDO ESPACIO MATTA	4.525.000	4.525.000	4.525.000	4.525.000
INGRESO PAGO TALLERES Y VARIOS	37.150.804	37.150.804	37.150.804	37.150.804
INGRESO GORE FONDAR Y VARIOS	106.861.000	106.861.000	106.861.000	106.861.000
INGRESO CENTRO RECREACIONAL	76.546.000	75.311.000	75.311.000	75.311.000
SUB TOTALES	2.376.952.876	2.376.952.876	2.376.952.876	2.376.952.876
DEFICIT DEL EJERCICIO	2.376.952.876	770.615.153	79.313.068	105.250.979
SUMAS IGUALES	2.376.952.876	770.615.153	25.937.911	105.250.979
			105.250.979	691.302.085
				691.302.085

